

Anne Green

<http://ml.hss.cmu.edu/FacPages/amgreen/>
amgreen@andrew.cmu.edu

Department of Modern Languages
Carnegie Mellon University
Baker Hall 160
Pittsburgh, PA 15213
(412) 268-8050

EDUCATION

- Ph.D.** University of Illinois at Urbana-Champaign, January 1994
Modern German Literature with an emphasis on Romanticism,
Minor in Germanic Linguistics
Dissertation: "Women in the Novellas of Clemens Brentano"
- M.A.** University of Illinois at Urbana-Champaign, May 1987
University of Heidelberg, Germany, Exchange Fellow, 1990-91
University of Regensburg, Germany, German Academic Exchange
Service (DAAD) Stipend, 1988-89
- B.A.** Alma College, Alma, MI, April 1985
Major in German, Minor in Exercise Science and Health
Phi Beta Kappa, magna cum laude, honors in German
Goethe Institute, Munich and Schwäbisch Hall, Fall 1984

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Carnegie Mellon University, Department of Modern Languages

Teaching Professor of German, Summer 2005-Present

Associate Teaching Professor of German, Fall 2003-Spring 2005

Faculty for Master's Program in Computer-Assisted Language Learning, program
with Language Technologies Institute, Fall 2001-Spring 2004

Senior Lecturer in German, Fall 1999-Summer 2003

Lecturer in German, Fall 1993-Spring 1999

- German courses, all levels
- Coordinator of summer study abroad program in Germany
- Advisor for majors in German, Spring 1996,
Spring 1999-Spring 2000, Fall 2005
- Advisor for minors in German, Fall 1995-present

University of Illinois

Teaching Assistant, Germanic Languages and Literatures, 1985-1993

- Elementary and Intermediate German; Conversation and
Composition; Intensive German – Elementary and Advanced
- University list of excellent teachers as rated by students for each
course taught
- Departmental award for outstanding teaching, 1990
- Assistant Coordinator for first year German, Spring 1990

PROFESSIONAL ACTIVITIES

PUBLICATIONS

- *Auf geht's!* Beginning German Language and Culture, co-authored with L. Forester, D. Antoniuk, P. Dykstra-Pruim, & O. Antoniuk, Evia Learning, (2005).
- "Using the World Wide Web in Elementary French and German Courses," co-authored with B. Youngs, *Research in Technology and Second-Language Learning*, Y. Zhao, ed. (2005): 409-443.
- "Using Children's and Youth Literature in the German Classroom," *PSMLA Forum*, 74.1 (2004): 40-45.
- "Enhancing the Study of Literature with the Web: Collaborative Projects for Advanced German," co-authored with C. Schaumann, Emory U, *Teaching with Technology*, L. Lomicka & J. Cooke-Plagwitz, eds. (2003): 79-93.
- Review of: Woodward, Tessa, *Planning Lessons and Courses. Designing sequences of work for the language classroom*, *Modern Language Journal*, 87 (2003): 475-476
- "Teaching Resources for German on the AATG Website," *Pennsylvania Language Forum*, 72.1 (2002): 15-16.
- "Just do it! The American Association of Teachers of German (AATG) Supersite Project," *The Global Connection: Issues in Business German*, B. Cothran and A. K. Gramberg, eds. (2002): 39-45.
- "A Successful Peer Writing Assistant Program," co-authored with B. Youngs, Carnegie Mellon University, *Foreign Language Annals*, 34.6 (2001): 550-558.
- "The *Jugendliteratur* Web Site: Current Status and Future Directions," *Die Unterrichtspraxis: Teaching German*, 34.2 (2001): 147-149.
- "Using the World Wide Web in Elementary French and German Courses: Quantitative and Qualitative Study Results," co-authored with B. Youngs, *Computer-Aided Language Instruction Consortium (CALICO) Journal*, 19.1 (2001): 89-123.
- "A Beginner's Guide to the Internet in the Foreign Language Classroom, with a focus on the World Wide Web," *Foreign Language Annals*, 30 (1997): 253-264.

PRESENTATIONS

Invited Presentations

- *Auf geht's!* A New Model for Teaching Elementary German Language and Culture, Presentation at the University of Pittsburgh's Multimedia Courseware Fair, Sept. 23, 2004.
- The Internet and German Language Instruction, Workshop in honor of Barbara Pflanz, So CA AATG Chapter, U of the Redlands, Redlands CA, March 13, 2004.
- *Kinder- und Jugendliteratur im Deutschunterricht*, Immersion Weekend for German Teachers, WI and Northern IL AATG Chapters, Lake Geneva WI, Feb. 6-8, 2004.
- Using the GROW database in the German Classroom, Inservice for Pittsburgh German Teachers, Frick ISA, Jan. 30, 2004.
- *Kinder- und Jugendliteratur im Deutschunterricht*, Workshop, NYSAFLT Annual Meeting, Rochester NY, Oct. 10, 2003.
- *Jugendliteratur mit Autorin Karin Gündisch*, NC AATG Fall Conference, UNC Greensboro, Sep. 12 & 13, 2003.
- *Kinder- und Jugendliteratur im Deutschunterricht*, Workshop for UT AATG Chapter, Provo, March 7 & 8, 2003.
- Children's and Youth Literature in the German Classroom, Workshop for MD AATG Chapter, Baltimore, Feb. 22, 2003.
- Use the Web Tomorrow, Workshop for CT AATG Chapter, Fairfield University, Sep. 28, 2002.
- *Jugendliteratur im Deutschunterricht*, Workshop for CT AATG Chapter, Fairfield University, Sep. 28, 2002.
- Tech Talk Panel, with M. Ledgerwood, *et al.*, Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages (NECTFL), New York, April 2002.
- *Kinder- und Jugendliteratur im Deutschunterricht*, Workshop for Northern New England AATG Chapter, Hanover NH, April 2002.
- CALL: Maximizing the Pros, Minimizing the Cons, SUNY Oswego, Oswego NY, Oct. 2001.
- Goethe Institute *Trainernetzwerk* Seminar: Making and Using Learning Scenarios for the German classroom, Washington DC, Sep. 2001.
- Using the Web in the College Classroom, Annual Faculty Technology Development Workshop, Transylvania University, Lexington KY, June 2000.

PRESENTATIONS, CONT.

- *Die Kinder- und Jugendliteratur Webseite, Österreichische Kinder- und Jugendliteratur im Unterricht Deutsch als Fremdsprache* Seminar, Vienna, Austria, March 2000.
- Getting Back to Basics: The Tools, Goals and Pedagogy of Good Technology Use, with B. Youngs and D. Browne, NECTFL, Washington DC, March 2000.
- Technology and the Literature Classroom, Invited panelist at AATG Session at the MLA Conference, Chicago, Dec. 1999.
- Technology Training for Language Teachers, PSMILA workshop with D. Browne, Erie PA, Aug. 1999.
- Teaching Languages in the Internet Age, Workshop at UNC, Greensboro NC, April 1999.
- Technology and Language Teaching, PSMILA workshop with B. Youngs, Pittsburgh, March 1999.
- *Internet im Deutschunterricht: A-Z*, Spring Methodology Conference on Foreign Language Teaching, Greensburg PA, April 1998.

Recent Presentations

- *Schatzkasten Kinder- und Jugendliteratur*, with J. Campbell, G. Moffitt, Central Michigan U., & B. Moser, Appalachian State U., ACTFL Conference, Baltimore, Nov., 2005.
- Integrated Courseware for Beginning Language Instruction: The *Auf gehts!* Project, with L. Forester, Hope College, CALICO Conference, E. Lansing, May, 2005.
- *Auf geht's!* A New FIPSE-Funded Model for Foreign Language Teaching, with L. Forester & P. Dykstra-Pruim, Calvin College, ACTFL Conference, Chicago, Nov., 2004.
- Children's and Youth Literature in the German Classroom, with I. DiBella, University of Georgia, & R. DiDonato, Miami U. (Ohio), ACTFL Conference, Chicago, Nov., 2004.
- Content-based Courses at the Intermediate Level: Using Children's and Youth Literature, ACTFL Conference, Chicago, Nov., 2004.
- *Auf geht's!* Integrating Culture, Language, and Technology in First Year College German, with L. Forester, CALICO Conference, Pittsburgh, June 2004.
- Using the Web to Enhance the Study of Literature: Three Projects for Advanced-Level German, with C. Schaumann, Emory U., MLA Conference, San Diego, Dec. 28, 2003.

PRESENTATIONS, CONT.

- *Auf geht's!* Integrating Culture, Language, and Technology in First Year College German, with P. Dystra-Pruim, Calvin College, ACTFL, Philadelphia, Nov. 23, 2003.
- The New GROW Database at AATG.org, with D. Van Handle, Mt. Holyoke College, J. Witte, University of Illinois, & J. Campell, AATG Professional Focus Session, ACTFL, Philadelphia, Nov. 23, 2003.
- Reading and Writing with Children's Literature, with M. Ashcraft, ACTFL, Philadelphia, Nov. 22, 2003.
- Best of CALICO: *Auf geht's!* Integrating Culture, Language, and Technology in First Year College German, with P. Dystra-Pruim, ACTFL, Philadelphia, Nov. 21, 2003.
- Using Karin Gündisch's Works in the German Classroom, Fall Meeting of the WPA AATG Chapter, Carnegie Mellon, Sep. 20, 2003.
- *Auf geht's!* Multimedia First-year German Course, with L. Forester, NECTFL Conference, Washington DC, April 2003.
- *Nicht nur für Kinder!*, Using Children's Literature in Beginning German, Workshop with G. Moffit, ACTFL, Salt Lake City UT, Nov. 2002.
- What's New at AATG.org, Professional Focus Session, with D. Van Handle, Mt. Holyoke College, J. Campbell, and J. Witte, University of Illinois, ACTFL, Salt Lake City UT, Nov. 2002.
- *Auf geht's!* Multimedia Courseware for Beginning German, with L. Forester, ACTFL, Salt Lake City UT, Nov. 2002.
- Children's and Youth Literature in the German Classroom, with I. DiBella, ACTFL, Salt Lake City UT, Nov. 2002.
- Reading of translation of *Am kürzeren Ende der Sonnenallee* with author Thomas Brussig, Carnegie Mellon University, Oct. 28, 2002.
- Tech Talk Panel, with B. Youngs, and D. Browne, PSMLA, Erie, Oct. 2002.
- German Resources on the Web: The AATG Web Site Project, NECTFL, New York, April 2002.
- Enhancing the Study of Literature with the Web: Two Collaborative Projects, with C. Schaumann, Middlebury College, CALICO, Davis CA, March 2002.
- The AATG Supersite: New and Improved, with D. Van Handle, and C. Ladd, ACTFL, Washington DC, Nov. 2001.
- *Kinder- und Jugendliteratur* for the High School and College Classroom, with R. DiDonato, and G. Moffit, ACTFL, Washington DC, Nov. 2001.

PRESENTATIONS, CONT.

- *Die AATG Supersite: Eine Webseite für DeutschlehrerInnen, Internationaler Deutschlehrerverband* (International German Teachers' Association) Conference, Luzern, Switzerland, Aug. 2001.
- Using the Web in Elementary German and French: Study Results, with B. Youngs, NECTFL, New York, March 2001.
- The AATG Supersite Project, with D. Van Handle, Mt. Holyoke College, and E. Sylla, Goethe-Institut Inter Nationes Washington, CALICO, Orlando, March 2001.
- Progress Report: The Work of the AATG Technology Committee – The AATG Supersite Project, with D. Van Handle and C. Ladd, ACTFL, Boston, Nov. 2000.
- The Impact of Peer Writing Assistants on the Foreign Language Writer, with B. Youngs, ACTFL, Boston, Nov. 2000.
- A Success Story: The *Jugendliteratur* Website, ACTFL, Boston, Nov. 2000.
- Designing Web Exercises for your Language Classroom, workshop for PSMILA, Pittsburgh, Oct. 2000.
- Not Just for Kids! Children's and Youth Literature in the K-16 German Classroom, PSMILA, Pittsburgh, Oct. 2000.
- Peer Writing Assistants as Agents of Change, with B. Youngs, NECTFL, Washington DC, April 2000.
- Best of CALICO: Results of a Study of Web Use in First-Year German and French, with B. Youngs, ACTFL, Dallas, Nov. 1999.
- *Jugendliteratur im Deutschunterricht: Vorschläge und Materialien*, with A. Cramer-Mehnert, ACTFL, Dallas, Nov. 1999.
- Initial Results of Using Web Exercises for Beginning German & French, with B. Youngs, CALICO, Oxford OH, June 1999.
- Enhancing Your Curriculum with Technology, with B. Youngs, NECTFL, New York, April 1999.
- Best of CALICO: Using the WWW Effectively at the Beginning Level of Language Instruction, ACTFL, Chicago, Nov. 1998.
- The German Reader: A Computer Reader for the Intermediate Level, ACTFL, Nashville, Nov. 1997.
- Teaching History and Culture in Advanced German Using a Recent Work of *Jugendliteratur*, MLA Conference, Washington DC, Dec. 1996.

CURRENT PROJECTS

- *Weiter geht's!:* An Innovative Multimedia Approach to Intermediate German, with L. Forester, Hope College, Project Director. Development of first edition.
- *Auf geht's!:* An Innovative Multimedia Approach to Elementary German, with L. Forester, Hope College, Project Director. Development of second edition.
- *Kinder- und Jugendliteratur im Deutschunterricht*, development of materials for German-language children's and youth literature. Materials published on my children's and youth literature website.
- German Resources on the Web, maintaining and expanding the database of teaching resources for German on the AATG website.

AWARDS & GRANTS

- Elliott Dunlap Smith Award for Teaching and Educational Service in H&SS, 2004-05.
- The Esperanto "Access to Language Education" Award for Development of AATG Site, German Resources on the Web (GROW), CALICO, May, 2005.
- Falk Grant to attend Goethe Institute Seminar in Göttingen, Germany, Summer 2003.
- Recipient of ACTFL/FDP-Houghton Mifflin Award for Excellence in Foreign Language Instruction Using Technology with IALLT, 2001.
- Falk Grant to attend International German Teachers' Association Conference in Switzerland, Summer 2001.
- Departmental stipend to develop curriculum for Language Courseware Design course for new Master's Program in CALL, Summer 2001.
- Nominated for ACTFL/FDP-Houghton Mifflin Award for Excellence in Foreign Language Instruction Using Technology with IALL, 2000.
- Faculty Development Grant for creation of On-line Web Exercises for Teaching German, awarded Dec. 1999.
- Departmental stipend to develop curriculum for intermediate German, Summer 1999.
- Falk Grant recipient for cultural seminar in Germany and materials development, Summer 1999.
- Funding from Goethe Institute to attend Experts' Consortium on the Internet in German Instruction, Washington DC, Feb. 5-6, 1999.
- Departmental stipend to develop curriculum for beginning German, for Fall 1998 Technology Impact Study, Summer 1998.

AWARDS & GRANTS, CONT.

- Departmental stipend to develop Web-based exercises for beginning German, Summer 1997.
- Funding from AATG to attend Technology Trainers' Workshop, St. Olaf College, July 21-25, 1997.
- Falk Grant recipient for Loyola College Summer Seminar in Berlin, June 23-27, 1997.
- Grant to develop Libra lessons with *Lernexpress* for Beginning German, Robert Fischer, Director of FIPSE Grant, 1996-97.
- Grant to attend Libra Workshop, Carnegie Mellon, June 17-21, 1996.
- Departmental stipend to develop German Reader, Summer 1996.
- Departmental stipend to attend ACTFL OPI Workshop, St. Louis MO, March 9-12, 1994.

S E R V I C E

NATIONAL

- AATG Vice-President 2004 and 2005; President 2006 and 2007.
- ACTFL 2005 Nomination Committee, AY 2004-05.
- Reviewer of manuscripts related to language pedagogy and technology in the language classroom for *Foreign Language Annals*.
- Reviewer of manuscripts related to language pedagogy and technology in the language classroom for *Modern Language Journal*.
- AATG 2002 Nomination Committee, Chair, AY 2001-02.
- AATG 2001 Nomination Committee, AY 2000-01.
- AATG Children's and Youth Literature Committee, Chair, Fall 2004-present.
- AATG GROW (German Resources on the Web) Committee, Chair, Spring 1999-Spring 2004; member, -present.
- CDS International, representative for Summer Internship in Germany Program, Fall 1997-Summer 2002.
- AATG Professional Development Consultant, Fall 1997-Spring 2004.
- German On-Line Distance Education Network (GOLDEN), Advisory Board member for online professional-development courses for German language educators. Fall 2001-Fall 2002

STATE

- *Goethe Institut Trainernetzwerk*, Responsible for teacher training in PA, Fall 2004-present.
- Congress-Bundestag Youth Exchange Program for Young Professionals, Organizing Committee for Western Pennsylvania region, Spring 1998-present.
- PSMILA Technology Committee: Charged with holding regular workshops for teacher training in technology, Spring 1998-present.
- PSMILA Web Site, Webmaster, Summer 1999-Summer 2002.
- Congress-Bundestag High School Exchange Program, Pennsylvania Selection Committee, Spring 1997-Spring 2000.

LOCAL

- Western Pennsylvania AATG President, Spring 2001-Spring 2003.
- Western Pennsylvania AATG Vice-President, Spring 1999-Spring 2001
- Western Pennsylvania AATG Testing Chair: Co-ordinate selection of high school German students for trips to Germany, Fall 1995-Fall 2002.
- Western PA AATG Web Site, Webmaster, 1997-present.

UNIVERSITY

- Fulbright Committee, Fall 2003-present.
- Vira Heinz Scholarship Committee, Fall 1998-present.
- Master's thesis co-advisor for Jennifer Miehle, The School of Design, AY 04-05.
- StuCo Advisor for Michael Croland, Fall 2004.
- Eating Disorders Task Force, AY 1997-98.
- CMU Vegetarians, Faculty Advisor, Spring 1997-Spring 1998.
- Educational Facilities Committee, AY 1995-96.

COLLEGE

- Phi Kappa Phi, Awards Committee, 2003-present.
- Honors thesis advisor for Alexandra Orgera, AY 05-06.
- Phi Beta Kappa, Schoenwald Scholarship Committee, 1998, 99, 2002, 04, 05.
- Honors thesis advisor for Stephanie Hepner, AY 02-03.
- Honors thesis advisor for Meghan Smith, AY 00-01.
- H&SS Commencement Marshall, May 1999, 2000, 2001.
- H&SS Staff Recognition Committee, AYs 1997-98 & 1998-99.
- Pre-college Program Committee, Spring 1996.

DEPARTMENTAL

Current Duties

- Advisor to Minors in German, Fall 1995-present.
- Study Abroad Advisor for German-Speaking Countries, Fall 1993-present.
- Writing Assistants' Program for German: Coordinator, Fall 1996-present.
- Transfer Credit Evaluator for German, Fall 1996-present.
- Administrator of Max Kade Scholarship for Summer study in Germany for German majors and minors, Fall 1999-present.
- Modern Languages Resource Center (MLRC) Advisory Committee, Fall 1993-present.

Past Departmental Service

- Advisor to Majors in German, Spring 1996, Spring 1999-Spring 2000, Fall 2005.
- Department of Modern Languages, Study Abroad Scholarships, Chair, Fall 1994-Fall 2005.
- Supervised International Summer Research Grant project of Meghan Smith and Joseph Blickenstaff, Summer 2000.
- Chinese Search Committee, Chair, AY 1999-00.
- Spanish Search Committee, AY 1998-99.
- Student Advisory Council: Newsletter advisor, AYs 1997-98 & 1998-99.
- Learning about Language Learning Committee, Spring 1997-Spring 2000.
- Departmental Internal Review Board, Fall 1997-Spring 1999.
- Modern Languages Undergraduate Handbook, published print and web, 1995-1999.
- Reading/Writing Test Committee, AY 1995-96.
- Modern Languages Professional Review Committee, AY 1993-94.

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

American Association of Teachers of German (AATG)

American Council of Teachers of Foreign Languages (ACTFL)

Computer-Aided Language Instruction Consortium (CALICO)

Pennsylvania State Modern Language Association (PSMLA)

Western Pennsylvania American Association of Teachers of German (WPAATG)